

Delivery Note

Kendrion Automotive (Siblu) SRL
Str. Lyon Nr. 2 RO-550018 Sibiu

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Document address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	497599	May 5, 2023

Customer No 135292
Our Ref.:
Phone:
Fax:
E-Mail:
Cust Ref
Our Id At Customer 91026809
Shipment Id 732322
Delivery Date May 10, 2023
Delivery Terms FCA - Free Carrier
Ship Addr Plant 100
Ship Unload Point 14248
Transportnr.: 549251

180342115
5012678958

322524

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
---------	---	-------------------------------	--------	---------------------------	-----------

1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268.707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: RO	90 / 5 550004616901		400.00 599667-**-1	pcs
---	---	------------------------	--	-----------------------	-----

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *400*
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: *1*
Conformità alle schede d'imballo: **NO**
Data controllo: *12/05/23*

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc	Cust Pack Aid Id Cust Pack Aid Desc	Firma
1	10130IT 221RO GETRAG Kunststoffpalette IT	TBA-550500 PEDANA IN PLATICA 800x600	<i>[Signature]</i>
20	10042IT 221RO VDA KLT 4315R IT	TBA-520880 VDA KLT 4315R	
1	20741IT 221RO Palettendeckel A0806B - IT	TBA-520922 VDA KLT COPERCHIO A 0806 B	
20	20740IT 221RO Tray DCT 300 IT	TBA-501738 SEPARATORE DCT300 PARCLOC	

Total Net Weight [kg] 268.71
Total Gross Weight [kg] 310.31
Total Volume [m3] 0.09

Kendrion Automotive (Siblu) SRL

Str. Lyon Nr. 2
RO-550018 Sibiu

Tel.: +40 269 505 100
Fax: +40 269 505 104

Managing Director: Andra Boboc
UST-ID-NR. RO10949666
HRB J32/513/1998
Eigenkapital: 19655520 RON
EORI-NR. RO10949666

www.kendrion.com
info-pc-siblu@kendrion.com
BRD GSG Filiala Sibiu (BIC: BRDEROBU)
IBAN(EUR): RO69BRDE330SV01671183300
IBAN(RO): RO85BRDE330SV02166533300

Deutsche Bank Germany
BIC: DEUTDE33XXX
IBAN(EUR): DE95200700000058392200
Account: 058392200 Sort Code: 20070000

KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL

<p>1 Expeditor (denumire, adresa, țara) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) Adresa: SIBIU, 560018, str. LYON nr.2 Registrat (denumire): J32 / 513 / 1998 CUI (CIF): RO 10949666 Cont: BRD GSG Filiala Sibiu IBAN RON: RO85 BRDE 330S V021 6653 3300</p>		<p>SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE</p> <p>(CMR) 4471</p>					
<p>2 Destinatari (nume, adresa, țara) Consigner (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA IT SIA VIA DEI CUCI ADUNITA IT - 70026 MODUGNO (BARI)</p>		<p>16 Operator de transport (denumire, adresa, țara) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays)</p>					
<p>3 Locul descărcării (loc, țara) Place of delivery of goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) MODUGNO (BARI) ITALY</p>		<p>17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țara) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)</p>					
<p>4 Locul încărcării (loc, țara, data) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) ROMANIA SIBIU 9.05.2008</p>		<p>18 Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur AUTO NR.: TB 94 MYA SEMIREMORCĂ NR.: AB 2017 YA CONDUCĂTOR AUTO 1: CIRNEAZĂ C. C. PAȘAN CONDUCĂTOR AUTO 2:</p>					
<p>5 Documente anexate Documents attached Documents annexés Delivery notes</p>							
6 Mărci și numere Marks and non Marques et numéros	Nr. de colete Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărilor Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Număr statistic Statistical number No statistique	11 Greutate brută kg Gross weight kg Poids brut kg	12 Cubaj m³ Volume m³ Cubage m³	
<p>13 Instrucțiunile expeditorului Sender's instructions Instructions de l'expéditeur</p> <p>19 Convenții speciale Special agreements Conventions particulières</p>							
<p>14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid / Plata la expediere <input type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward / Plata la destinație</p>		<p>20 Plata prin To be paid by A payer par</p> <p>Prețul transportului Carriage charges Prix de transport</p> <p>Sold/Balance/Solde</p> <p>Taxe suplimentare Supplement charges Supplements</p> <p>Alte taxe Other changes Frais accessoires</p> <p>Total</p>		<p>21 Suma de plată/Căsuță de plată Amount to be paid / Delivery Remboursement</p>		<p>22</p>	
<p>21 Stabilirea în Established on Etablie le</p> <p>10949666 21.05.08 9.05.2008</p>		<p>22</p> <p>132/513/1998 KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL ROMANIA</p>		<p>23</p> <p>Recepția marfii Receipt of goods Place of goods received Verificată su calitatea e cantității</p>		<p>23</p> <p>12 MAG 2008 KUEHN + NAGEL S.R.L. Via dei Ciomini 70026 Modugno (BA)</p>	
<p>22 Semnătura și ștampila expeditorului Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur</p>		<p>23 Semnătura și ștampila transportatorului Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur</p>		<p>23 Semnătura și ștampila destinatarului Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire</p>			

Rubricile încadrate cu linii groase trebuia completate de transportator
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

19+21+22
 inclusiv și
 1-15
 Y compris et

De completat pe răspunderea expeditorului.
 To be completed on the sender's responsibility.
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

În cazul menționării unor mărci particulare pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redată, clasa, cifra și litere
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
 En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique donnée la classe, le chiffre et la lettre